

二零一一年公德地盤嘉許計劃
得獎工地名單(工務工程- 新建工程)

Considerate Contractors Site Award Scheme 2011
List of Winning Sites (Public Works - New Works)

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約編號 Contract No.	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地 監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
								CCSA	OEMPA
1.	禮頓建築(亞洲)有限公司 Leighton Contractors (Asia) Limited	路政署合約 HyD HY/2009/18	中環灣仔繞道 - 中環交匯處 Central - Wan Chai Bypass - Central Interchange	艾奕康有限公司 AECOM Asia Company Limited	李惠平先生 Mr. Lee Wai Ping	李偉衡先生 Mr. Li Wai Hang, Eric	盈發地基工程有限公司 Intrafor Hong Kong Limited	金獎 Gold	金獎 Gold
2.	中國建築工程(香港)有限公司 China State Construction Engineering (HK) Ltd.	路政署合約 HyD HY/2007/10	屯門公路重建及改善工程 - 大欖段 Reconstruction and Improvement of Tuen Mun Road - Tai Lam Section	艾奕康有限公司 AECOM Asia Company Limited	郭家灝先生 Mr. Kwok Ka Ho	張兆基先生 Mr. Cheung Siu Kei	毅信鑽探工程有限公司 Ngai Shun Construction & Drilling Co., Ltd.	銀獎 Silver	優異獎 Merit

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約編號 Contract No.	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地 監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
								CCSA	OEMPA
3.	安樂 - 得利滿 - 中建聯營 ATAL - Degrémont - China State Joint Venture	渠務署合約 DSD DC/2008/03	設計、建造及操作望后石 污水處理廠 Design, Build and Operate Pillar Point Sewage Treatment Works	艾奕康有限公司 AECOM Asia Company Limited	林海文先生 Mr. Lam Hoi Man	曾偉忠先生 Mr. Tsang Wai Chung	明成建業工程有限公司 Ming Shing Construction Engineering Co., Ltd.	銀獎 Silver	銅獎 Bronze
4.	中國建築工程(香港)有限公司 China State Construction Engineering (HK) Ltd.	路政署合約 HyD HY/2009/15	中環灣仔繞道銅鑼灣避風 塘段隧道工程 Central - Wan Chai Bypass - Tunnel (Causeway Bay Typhoon Shelter Section)	艾奕康有限公司 AECOM Asia Company Limited	葉勝先生 Mr. Ip Shing	溫景威先生 Mr. Wan King Wai	法國地基建業有限公司 Bachy Soletanche Group Limited	銀獎 Silver	銅獎 Bronze
5.	中國建築工程(香港)有限公司 China State Construction Engineering (Hong Kong) Limited	建築署合約 ArchSD SS W325	士瓜灣填海區庇利街聯用 綜合大樓 Construction of a Joint-User Complex at Bailey Street, To Kwa Wan Reclamation (Programme No. 176SC)	建築署 Architectural Services Department	蔡德祥先生 Mr. Choi Tak Cheung	吳曦源先生 Mr. Ng Hi Iun	劍虹地基有限公司 K H Foundations Limited	銅獎 Bronze	優異獎 Merit

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約編號 Contract No.	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地 監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
								CCSA	OEMPA
6.	華益(林氏)建築有限公司 Lam Construction Company Ltd.	渠務署合約 DSD DC/2010/03	太子道東啓德明渠改善工程 Kai Tak Nullah Improvement Works at Prince Edward Road East	偉信顧問集團有限公司 Scott Wilson Limited	不適用 Not Applicable	不適用 Not Applicable	不適用 Not Applicable	銅獎 Bronze	不適用 Not Applicable
7.	泰錦建築工程有限公司 Tai Kam Construction Engineering Company Limited	土木工程拓展署合約 CEDD GE/2010/05	長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 E 組 – 香港島政府斜坡及擋土牆防止山泥傾瀉工程 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package E - Landslip Preventive Works on Government Slopes and Retaining Walls in Hong Kong Island	黃志明建築工程師有限公司 C M Wong & Associates Limited	柯榮輝先生 Mr. Or Wing Fai	葉光旗先生 Mr. Yip Kwong Ki	長嶸建築有限公司 U-Win Construction Engineering Company	銅獎 Bronze	不適用 Not Applicable

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約編號 Contract No.	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地 監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
								CCSA	OEMPA
8.	羅志業建築有限公司 Law Chi Yip Construction Co. Ltd	水務署合約 WSD 10/WSD/09	薄扶林區海水供應系統 Salt Water Supply System for Pok Fu Lam Area	奧雅納工程顧問 Ove Arup & Partners (HK) Ltd.	李乖先生 Mr. Lee Kwai	梁土惠先生 Mr. Leung To Wai	自立工程有限公司 Chi Lip Engineering Company	優異獎 Merit	不適用 Not Applicable
9.	中國路橋工程有限責任公司 - 廸時建築運輸有限公司聯營 China Road & Bridge Corporation - Dix Construction & Transportation Limited Joint Venture	渠務署合約 DSD DC/2009/07	北區及吐露港區域污水收集系統 - 馬料水、大埔及北區的主幹渠改善工程 North District and Tolo Harbour Regional Sewerage - Upgrading of Trunk Sewers at Ma Liu Shui, Tai Po and North District	艾奕康有限公司 AECOM Asia Company Limited	蕭文發先生 Mr. Siu Man Fat	許振榮先生 Mr. Hui Chun Wing	創合興工程(香港)有限公司 Chong Hop Hing Engineering (H.K.) Limited	優異獎 Merit	不適用 Not Applicable

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約編號 Contract No.	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地 監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
								CCSA	OEMPA
10.	友盟嘉華石業有限公司 AHK Aggregates Ltd.	土木工程拓展署合約 CEDD GE/2006/03	藍地石礦場重整及綠化工程 The Rehabilitation of Lam Tei Quarry	土木工程拓展署 Civil Engineering And Development Department	梁月華先生 Mr. Leung Yuet Wah	石添發先生 Mr. Sek Tim Fat	Edwin Lai & Co. Ltd.	優異獎 Merit	優異獎 Merit
11.	嘉安石礦有限公司 KWP Quarry Company Limited	土木工程拓展署合約 CEDD GE/96/10	安達臣道石礦場重整及美化工程 The Rehabilitation of Anderson Road Quarry	土木工程拓展署 Civil Engineering and Development Department	何國和先生 Mr. Ho Kwok Wo	關兆成先生 Mr. Kwan Siu Sing	友盟- 觀塘維修廠 ACML - KT Workshop	優異獎 Merit	銀獎 Silver

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約編號 Contract No.	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地 監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
								CCSA	OEMPA
12.	協興 – 興勝聯營公司 Hip Hing - Hanison Joint Venture	建築署合約 ArchSD SS W305	藍田北市政大樓 Construction of Lam Tin North Municipal Services Building	關善明建築師事務所有限公司 Simon Kwan & Associates Ltd.	趙宇鋒先生 Mr. Chiu Yu Fung	朱國良先生 Mr. Chu Kwok Leung	滙美工程有限公司 Poolmate Engineering Co. Ltd.	優異獎 Merit	優異獎 Merit
13.	俊和建築工程有限公司 Chun Wo Construction & Engineering Co., Ltd.	渠務署合約 DSD DC/2008/02	西貢福民路明渠改善計劃 Improvement of Fuk Man Road Nullah in Sai Kung	博威工程顧問有限公司 Black & Veatch Hong Kong Limited	黃玉明先生 Mr. Wong Yuk Ming	葛振偉先生 Mr. Kot Chun Wai, Derek	永光鋼鐵工程有限公司 Wing & Kwong Steel Engineering Co. Ltd.	優異獎 Merit	不適用 Not Applicable
14.	利達土木工程有限公司 Leader Civil Engineering Corporation Ltd.	渠務署合約 DSD DC/2009/13	榕樹灣和索罟灣污水處理廠建造工程 Construction of Sewage Treatment Works at Yung Shue Wan and Sok Kwu Wan	偉信 CDM 聯營 Scott Wilson CDM Joint Venture	池建明先生 Mr. Chi Kin Ming	黃財來先生 Mr. Wong Choi Loi	不適用 Not Applicable	優異獎 Merit	不適用 Not Applicable

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約編號 Contract No.	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地 監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
								CCSA	OEMPA
15.	新昌營造廠有限公司 Hsin Chong Construction Company Ltd	渠務署合約 DSD DC/2009/21	佐敦谷箱形雨水渠污水截流工程 Provision of Interception Facilities at Jordan Valley Box Culvert	博威工程顧問有限公司 Black & Veatch Hong Kong Limited	趙衛來先生 Mr. Chiu Wai Loi	黃作先生 Mr. Wong Chok	英昌建築有限公司 Ying Chong Construction Co. Ltd.	優異獎 Merit	不適用 Not Applicable
16.	中國建築 - 安樂聯營有限公司 China State - ATAL Joint Venture	渠務署合約 DSD DC/2009/17	淨化海港計劃第二期甲 - 建造污水處理廠污泥脫水設施改善工程 Harbour Area Treatment Scheme Stage 2A - Upgrading Works at Stonecutters Island Sewage Treatment Works - Sludge Dewatering Facilities	奧雅納工程顧問 Ove Arup & Partners Hong Kong Limited	郭友源先生 Mr. Kwok Yau Yuen	莊友輝先生 Mr. Chong Yau Fai	駿傑工程有限公司 Good Mind Engineering Ltd	優異獎 Merit	優異獎 Merit

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約編號 Contract No.	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地 監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
								CCSA	OEMPA
17.	中國建築 - 上海 隧道聯營 China State - Shanghai Tunnel Joint Venture	渠務署合約 DSD DC/2009/05	淨化海港計劃第二期甲 昂船洲污水處理廠連接隧 道及主泵房隔膜牆建造工 程 Harbour Area Treatment Scheme Stage 2A - Construction of Interconnection Tunnel and Diaphragm Wall for Main Pumping Station at Stonecutters Island Sewage Treatment Works	奧雅納工程顧 問 Ove Arup & Partners Hong Kong Limited	世長先生 Mr. GURUNG Durgaprasad	戴堅豪先生 Mr. Tai Kin Ho	億利工程有限 公司 Billion Fortune Engineering Limited	優異獎 Merit	優異獎 Merit
18.	利達土木工程有 限公司 Leader Civil Engineering Corporation Limited	路政署合約 HyD HY/2008/12	屯門公路巴士轉乘站 Bus-Bus Interchanges on Tuen Mun Road	艾奕康有限公 司 AECOM Asia Company Limited	黃偉良先生 Mr. Wong Wai Leung	李振傑先生 Mr. Bosco Lee	聯信建築有限 公司 Unison Projects Co., Ltd.	優異獎 Merit	優異獎 Merit

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

二零一一年公德地盤嘉許計劃
得獎工地名單(工務工程- 維修、保養、改建及加建工程)

Considerate Contractors Site Award Scheme 2011
List of Winning Sites (Public Works - RMAA Works)

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約編號 Contract No.	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地 監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
								CCSA	OEMPA
1.	金門建築有限公司 Gammon Construction Ltd.	路政署合約 HyD 20/HY/2004	路政署項目管理合約 新界東和香港島快速公路 維修 (2005 – 2013) Highways Department Term Management Contract Maintenance of High Speed Roads in New Territories East and Hong Kong Island (2005 - 2013)	路政署 Highways Department	黃敏傑先生 Mr. Wong Man Kit	連俊猛先生 Mr. Lin Chun Mang	偉金工程有限 公司 Welcome Engineering Co., Ltd.	金獎 Gold	不適用 Not Applicable

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約編號 Contract No.	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地 監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
								CCSA	OEMPA
2.	新福港營造有限公司 Sun Fook Kong Construction Limited	建築署合約 ArchSD TC W051	為建築署物業事務處負責的建築物、土地及其他物業進行改建、加建、保養及維修工程定期合約(合約指定區：屯門及元朗) Term Contract for the Alterations, Additions, Maintenance and Repair of Buildings and Lands and Other Properties for which the Architectural Services Department (Property Services Branch) is Responsible (Designated Contract Area - Tuen Mun and Yuen Long)	建築署 Architectural Services Department	關志輝先生 Mr. Kwan Chi Fai	李健成先生 Mr. Li Kin Shing	合豐工程(亞洲)有限公司 Joint Effort Engineering (Asia) Ltd	銀獎 Silver	優異獎 Merit

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約編號 Contract No.	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地 監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
								CCSA	OEMPA
3.	金城營造有限公司 Kum Shing (K.F.) Construction Co., Ltd	路政署合約 HyD 01/HY/2009	香港及南丫島公共照明系統的管理、操作、安裝和保養 (2009 - 2013) Management, Operation, Installation and Maintenance of the Public Lighting System in Hong Kong Island and Lamma Island (2009 - 2013)	路政署 Highways Department	劉廣昌先生 Mr. Lau Kwong Cheung	周昭仁先生 Mr. Chow Chiu Yan	威明工程有限公司 Fine Power Engineering Ltd.	銅獎 Bronze	優異獎 Merit
4.	中國港灣工程有限責任公司 China Harbour Engineering Company Ltd.	土木工程拓展署合約 CEDD CV/2010/03	土木工程拓展署海堤及航道維修保養合約 (2010 - 2013) CEDD Maintenance Contract for Seawalls and Navigation Channels (2010 - 2013)	土木工程拓展署 Civil Engineering and Development Department	譚帶勝先生 Mr. Tam Tai Shing	葉永全先生 Mr. Yip Wing Chuen	中港海事工程有限公司 Chung Kong Marine Engineering Company Limited	優異獎 Merit	不適用 Not Applicable

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

二零一一年公德地盤嘉許計劃
得獎工地名單(非工務工程- 新建工程)

Considerate Contractors Site Award Scheme 2011
List of Winning Sites (Non-Public Works - New Works)

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
							CCSA	OEMPA
1.	中國建築工程(香港)有限公司 China State Construction Engineering (Hong Kong) Ltd.	油塘四期重建商場地盤 Construction of Shopping Centre at Yau Tong Estate Redevelopment Phase 4	香港房屋委員會 Hong Kong Housing Authority	周志榮先生 Mr. Chow Chi Wing	許家聲先生 Mr. Hui Ka Sing	永光油漆工程有限公司 Wing Kwong Painting Company Limited	金獎 Gold	不適用 Not Applicable
2.	協興建築有限公司 Hip Hing Construction Co. Ltd.	中華電力科技大學變電站 Construction of CLP Substation at the Hong Kong University of Science & Technology	中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Limited	鄭波祥先生 Mr. Kwong Po Cheung	馬興義先生 Mr. Ma Hing Yi	李飛記工程有限公司 Lee Fai Kee Metal Works Co., Ltd.	銀獎 Silver	優異獎 Merit
3.	五洋建設株式會社 Penta-Ocean Construction Co., Ltd.	高速鐵路(香港段 825) MTRC Express Rail Link Contract 825 - Mai Po to Ngau Tam Mei Tunnels	香港鐵路有限公司 MTR Corporation Limited	徐偉明先生 Mr. Tsui Wai Ming	張友維先生 Mr. Cheung Yau Wai	Kane Tunnelling Ltd.	銀獎 Silver	不適用 Not Applicable

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
							CCSA	OEMPA
4.	現恆建築有限公司 In Construction Ltd.	香港北角丹拿山長者居屋發展項目 - 建造大口徑鑽樁牆、地基改建及相關地盤平整工程 Construction of Bored Pile Wall, Foundation Modification Works and Associated Site Formation Works for Tanner Hill Elderly Housing Development, North Point, Hong Kong, IL 7555 RP	香港房屋協會 Hong Kong Housing Society	不適用 Not Applicable	不適用 Not Applicable	不適用 Not Applicable	銅獎 Bronze	不適用 Not Applicable
5.	駿輝建築有限公司 Chun Fai Construction Co. Ltd.	錦田下高埔村 Proposed Residential Development at No. 2099 in D.D. No. 109, Ha Ko Po Tsuen, Kam Tin, Yuen Long, N. T.	宜金發展有限公司 Ease Gold Development Ltd	葉可光先生 Mr. Yip Ho Kwong	梁文韜先生 Mr. Leung Man To	五洲建築有限公司 Ng Chiu Construction Co. Ltd.	銅獎 Bronze	優異獎 Merit
6.	寶嘉 – 布依格聯營 Dragages - Bouygues Joint Venture	港鐵公司廣深港高鐵項目 – 美荔道至海庭道隧道 MTRC XRL - Mei Lai Road to Hoi Ting Road Tunnels (Contract 820)	香港鐵路有限公司 Mass Transit Railway Corporation	Mr. RAI Bhuwan Kumar	方尤文先生 Mr. Fong Yau Man	英華土木工程有限公司 Ying Wah Civil Engineering Co. Ltd	銅獎 Bronze	優異獎 Merit

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
							CCSA	OEMPA
7.	威立雅水務 - 威立雅環境水務 Veolia Water- Veolia Environmental Services (HK) Ltd	污泥處理設施/ 合約編號：EP/SP/58/08 Sludge Treatment Facilities Contract No. EP/SP/58/08	Jacobs China Limited	Mr. YONGYA, Rabin Kumar	羅達強先生 Mr. Law Tat Keung, Billy	Veolia Water - Leighton - John Holland JV	優異獎 Merit	銅獎 Bronze
8.	中國建築工程(香港)有限公司 China State Construction Engineering (Hong Kong) Ltd.	中文大學伍宜孫書院學生宿舍樓 Design & Construction of 2X300 Place Student Hostels (Site 1) for CUHK	李景勳建築師有限公司 Andrew Lee King Fun & Associates Architects Limited	陳建忠先生 Mr. Chan Kin Chung	陳耀宗先生 Mr. Chan Yiu Chung, Michael	宏基土力工程有限公司 Wan Kei Geotechnical Eng. Co., Ltd.	優異獎 Merit	優異獎 Merit
9.	寶嘉 – 布依格聯營 Dragages - Bouygues Joint Venture	港鐵公司廣深港高鐵項目 – 石蔭至美荔道隧道 MTRC XRL - Shek Yam to Mei Lai Road Tunnels (Contract 821)	香港鐵路有限公司 Mass Transit Railway Corporation	張志華先生 Mr. Cheung Chi Wah	趙志強先生 Mr. Chiu Chi Keung	明順建築有限公司 Ming Suen Construction Company Limited	優異獎 Merit	不適用 Not Applicable

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
							CCSA	OEMPA
10.	中國建築工程(香港)有限公司 China State Construction Engineering (Hong Kong) Ltd.	啓德 1A 公共屋邨發展項目 Construction of Public Rental Housing Development at Kai Tak Site 1A Phases 1 and 2	香港房屋委員會 Hong Kong Housing Authority	黃景源先生 Mr. Wong King Yuen	楊多福先生 Mr. Yeung Dor Fuk	不適用 Not Applicable	優異獎 Merit	銅獎 Bronze
11.	金門機電工程有限公司 Gammon E&M Limited	香港輸電架空電纜加固、翻新、升格及安裝項目 CLP Power Outline Agreement No. 4600004284	中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Limited	高長德先生 Mr. Ko Cheung Tak	黃添志先生 Mr. Wong Tim Chi	愛偉發展有限公司 Gearwin Development Ltd	優異獎 Merit	不適用 Not Applicable
12.	惠保建築有限公司 Vibro Construction Co., Ltd.	合約編號 4600003432 中華電力輸電壕坑工程 (2007/11) Outline Agreement 4600003432 for Transmission Cable Trenching Work	中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Limited	溫春華先生 Mr. Wan Chun Wah	羅耀棠先生 Mr. Law Yiu Tong	義合工程有限公司 Yee Hop Engineering Co., Ltd.	優異獎 Merit	不適用 Not Applicable

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
							CCSA	OEMPA
13.	Kier-Kaden - OSSA Joint Venture	XRL 824 - Ngau Tam Mei to Tai Kong Po Tunnels	Ove Arup & Partners Hong Kong Ltd.	黎偉基先生 Mr. Lai Wai Ki	吳炳明先生 Mr. Ng Ping Ming	五環建築工程有限公司 Penta Circle Construction Company Ltd	優異獎 Merit	優異獎 Merit
14.	金門建築有限公司 Gammon Construction Limited	港鐵西港島支線合約 705 MTR West Island Contract 705	香港鐵路有限公司 MTR Corporation Limited	歐韋岐先生 Mr. Au Wai Ki	吳健輝先生 Mr. Ng Kin Fai	長勝工程有限公司 SuperRich Engineering Co. Ltd	優異獎 Merit	金獎 Gold
15.	泰昇地基工程有限公司 Tysan Foundation Ltd.	香港大坑道 335-339 號住宅發展項目地盤平整及地腳工程 Site Formation and Footing Works for Proposed Residential Development at No. 335-339 Tai Hang Road, Hong Kong	邵賢偉建築工程師 Siu Yin Wai & Associates Ltd.	不適用 Not Applicable	陳志衛先生 Mr. Chan Chi Wai	不適用 Not Applicable	優異獎 Merit	不適用 Not Applicable

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

二零一一年公德地盤嘉許計劃
得獎工地名單(非工務工程- 維修、保養、改建及加建工程)

Considerate Contractors Site Award Scheme 2011
List of Winning Sites (Non-Public Works - RMAA Works)

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
							CCSA	OEMPA
1.	保華建築有限公司 Paul Y. Construction Company Limited	南丫電廠灰池修復原貌及雜項改善工程 Ash Pit Reinstatement and Miscellaneous Improvement Works at Lamma Power Station	香港電燈有限公司 The Hongkong Electric Co., Ltd.	鄧耀勳先生 Mr. Tang Yiu Fan	梁耀恩先生 Mr. Leung Yiu Yun	中和土木工程有限公司 Chung Wo Civil Engineering Limited	金獎 Gold	優異獎 Merit
2.	金城營造有限公司 Kum Shing (K.F.) Construction Co. Ltd.	配電電纜壕坑挖掘及鋪設工程 – 北區 Distribution Cable Trenching and Laying Works - North Region	中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Ltd.	林彥昌先生 Mr. Lam Yin Cheong	吳家麟先生 Mr. Ng Ka Lun	皓基工程有限公司 Ho Ki Eng. Co. Ltd.	銀獎 Silver	不適用 Not Applicable
3.	瑞安承建有限公司 Shui On Building Contractors Limited	中華電力變電站翻新工程定期合約 Outline Agreement for CLP Power Substations Refurbishment Works (OA No.: 4600004188)	中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Ltd.	梁君能先生 Mr. Leung Kwan Nang	勞德全先生 Mr. Lo Tak Chuen	安滙建築有限公司 On Way Construction Co. Ltd.	銅獎 Bronze	優異獎 Merit

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

編號 No.	承建商名稱 Name of Contractor	合約名稱 Contract Title	地盤監督公司 Name of Supervisory Company	模範工人 Model Workers Award	模範工地監工 Model Frontline Supervisor Award	模範分包商 Model Subcontractor Award	得獎項目 Cat. of Award	
							CCSA	OEMPA
4.	恆達建築有限公司 Heng Tat Construction Co. Ltd.	馬鞍山新港城商場西翼裝修 A&A Works at L1 to L3 at Sunshine City, Ma On Shan - STTL 307	不適用 Not Applicable	姚沛恒先生 Mr. Yiu Pui Hang	甄兆康先生 Mr. Yan Siu Hong	發昌(香港)建築有限公司 Fat Cheong (Hong Kong) Construction Co., Ltd.	優異獎 Merit	優異獎 Merit
5.	金城營造有限公司 Kum Shing (K.F.) Construction Co. Ltd.	南風道電力分站至柏架電力分站 275 千伏電纜壕坑及相關樓宇改建工程 Building Modification & Trenching Works for Phasing Out 132 kV Overhead Lines	香港電燈有限公司 The Hongkong Electric Co., Ltd.	曾榮輝先生 Mr. Tsang Wing Fai	蔡偉華先生 Mr. Choi Wai Wa	達豐工程有限公司 Topfair Engineering Co. Ltd	優異獎 Merit	銀獎 Silver

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎